

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

► **B**

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2807/83
of 22 September 1983**

laying down detailed rules for recording information on Member States' catches of fish

(OJ L 276, 10.10.1983, p. 1)

Amended by:

	Official Journal		
	No	page	date
► <u>M1</u> Commission Regulation (EEC) No 473/89 of 24 February 1989	L 53	34	25.2.1989
► <u>M2</u> Commission Regulation (EEC) No 2945/95 of 20 December 1995	L 308	18	21.12.1995
► <u>M3</u> Commission Regulation (EC) No 395/98 of 19 February 1998	L 50	17	20.2.1998
► <u>M4</u> Commission Regulation (EC) No 1488/98 of 13 July 1998	L 196	3	14.7.1998

Amended by:

► <u>A1</u> Act of Accession of Spain and Portugal	L 302	23	15.11.1985
► <u>A2</u> Act of Accession of Austria, Sweden and Finland	C 241	21	29.8.1994
(adapted by Council Decision 95/1/EC, Euratom, ECSC)	L 1	1	1.1.1995

Corrected by:

► **C1** Corrigendum, OJ L 353, 15.12.1983, p. 21 (2807/83)

▼B**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2807/83****of 22 September 1983****laying down detailed rules for recording information on Member States' catches of fish**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 July 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2057/82 provides that the masters of fishing vessels flying the flag of, or registered in, a Member State shall keep a log-book of their fishing operations;

Whereas standardized log-books will ensure Community-wide compliance with the conservation measures adopted and should make for more effective monitoring of current rules and facilitate the scientific analysis of estimates of fish stocks and their exploitation;

Whereas, to guarantee compliance with the quotas allocated to each Member State, a landing or transshipment declaration should be completed by the master stating the quantities actually landed or transhipped;

Whereas this information should be transmitted systematically, by suitable means, in cases where the landing or transshipment is made more than 15 days after the catch;

Whereas the Management Committee for Fishery Resources has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The log-book required under Article 3 of Regulation (EEC) No 2057/82 shall be filled in by the master in accordance with the model shown in Annex I or Annex II, depending on the fishing zone, for all fishing operations relating to species subject to TACs in the respective ICES/NAFO ► **A1** /CECAF ◀ zones as referred to in paragraph 1 of the said Article 3. The form of log-book shown in Annex I shall be used for all fishing zones except those comprised in NAFO 1 and ICES V a) and XIV, for which the log-book shown in Annex II shall be used. These log-books shall be completed in accordance with the instructions set out in Annexes IV and V respectively.

2. The log-book shown in Annex I or Annex II shall also be kept in the manner prescribed in paragraph 1 when such vessels are operating in the waters of a non-member country, unless the non-member country in question specifically requires a different kind of log-book.

3. The codes given in Annexes VI and VII shall be used for indicating, under the appropriate headings of the log-book, the fishing gear used and the species caught.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

▼ **M2***Article 1 a*

1. Masters of Community fishing vessels authorized to carry out fishing activities in the areas, hereinafter referred to as effort zones, defined in Article 1 of Council Regulation (EC) No 685/95 ⁽¹⁾ ► **M3** and in Article 1 of Council Regulation (EC) No 779/97 ⁽²⁾, ◀ shall record the information referred to in Article 19 e of Council Regulation (EEC) No 2847/93 ⁽³⁾ in their logbooks in accordance with the model shown in Annex I.
2. Where masters of Community fishing vessels cross an effort zone where they are authorized to fish without carrying out fishing activities they shall record the date and time of entry and exit to and from that effort zone in their logbook.
3. The record shall be made in accordance with the instructions set out in Annex IV a.

▼ **B***Article 2*

1. The landing declaration provided for by Article 6 of Regulation (EEC) No 2057/82 shall be completed as shown in Annex I or Annex III.
However, if the landing takes place in a port of the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered, another form specified by that Member State may be used provided that it contains at least the information set out in Annex III.
2. The transshipment declaration provided for by Article 7 of Regulation (EEC) No 2057/82 shall be completed as shown in Annex I, except for the waters in NAFO 1 and ICES V a) and XIV. In these waters the landing or transshipment declaration as shown in Annex III shall be used.
3. The declarations shall be made in accordance with the instructions set out in Annexes IV and V, as appropriate.

Article 3

The information communicated by the master pursuant to Article 8 of Regulation (EEC) No 2057/82 to the authorities of the State whose flag his vessel is flying or in which it is registered, where any landing or transshipment takes place more than 15 days after the catch, shall include:

- the quantities in kilograms of each species caught, transhipped or landed since the last communication,
- the ICES/NAFO ► **A1** /CECAF ◀ zone where the catches were made; catches made in the waters of a non-member country or outside the sovereignty or jurisdiction of any State shall be indicated separately.

The information shall be communicated every 15 days from the day on which the first catch was taken, in accordance with the provisions of Annex VIII.

▼ **M2***Article 3 a*

Where, pursuant to Article 19 c of Regulation (EC) No 2847/93, the master of a fishing vessel transmits a message concerning fishing effort by radio, transmission shall take place via one of the radio stations listed in Annex VIII a.

The names, addresses and telex, telephone and fax numbers of the competent authorities referred to in the second indent of Article 19c (1) are shown in Annex VIII b.

⁽¹⁾ OJ No L 71, 31. 3. 1995, p. 5.

⁽²⁾ OJ L 113, 30.4.1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

▼B*Article 4*

The log-book and the landing or transhipment declaration may be checked by a fisheries enforcement officer of the competent Member State, in accordance with Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2057/82, to ensure compliance with all relevant conservation and control provisions, including those contained in this Regulation.

Article 5

1. Where the instructions set out in Annex IV state that the application of a rule is optional, the Member State whose flag a vessel is flying or in which it is registered is entitled to require that its master abide by the rule in question.

2. The permitted margin of tolerance in estimates of the quantities, in kilograms, of fish subject to a TAC that are retained on board shall be 20 %.

Where such fish are held in boxes, baskets or other containers, the precise number of boxes, baskets or other containers used shall be recorded.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 90 days following the issue of the log-books to the Member States.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

ANNEX I

EUROPEAN COMMUNITIES' LOG-BOOK															
No.			Name of vessel(s) and radio call sign(s) if any (1)			External identification (2)		Name of master(s) (3)		Departure (4) Return (5) Landing (6)					
Mesh size (9)		Dimension (10)		In case of transhipment (7)			Day		Month		External identification and nationality of recipient vessel				
Date (11)	Number of fishing operations (12)	Fishing gear (13)	Position (14)		Catch by species kept on board in kilograms live weight or number of units (15)							Give weight of unit in live weight of species concerned	Initials		
			ICES/NAFO zone	Non-member country's fishing zone	Cod	Haddock	Saibie	Whiting	Plaice	Sole	Herring	Mackerel	Estimated total discards (16)		
			ICES/NAFO zone (22)	Non-member country's fishing zone (22)	Landing/transhipment (*) declaration / (18) in kilograms or unit utilized: equals										Signature Master/Agent (*) (20)
															Agent's name and address (where applicable) (21)
Presentation of fish (17)	Quantities (19)	Presentation of fish (17)	Quantities (19)	Presentation of fish (17)	Quantities (19)	Presentation of fish (17)	Quantities (19)	Presentation of fish (17)	Quantities (19)	Presentation of fish (17)	Quantities (19)	Presentation of fish (17)	Quantities (19)	Presentation of fish (17)	Quantities (19)

(*) Delete whichever does not apply. Comments: _____

ANNEX II

EUROPEAN COMMUNITIES' FISHING LOG FOR NAFO SUB-AREA 1 AND ICES DIVISIONS V a and XIV

Vessel's name		Date		NAFO/ ICES division																	
		Day	Month		Year																
External identification																					
Time tow began (GMT)	Hours fished	Position at start of tow		Type of gear	Number of nets or lines used	Mesh size	Catch by species (kilograms - live weight)														
		Longi- tude	NAFO/ ICES division				Cod	Red- fish	Greenland halibut	Halibut	Catfish	Capelin	Prawn								
							Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	
							Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	
							Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	
							Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	
							Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	
							Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	Kept	Discarded	
Sub-total for day																					
Total for voyage																					
Round weight (kilograms - live weight) processed today for human consumption																					
Round weight (kilograms - live weight) processed today for reduction																					
Total																					
Remarks																				Master's signature	

▼ B

ANNEX III

EUROPEAN COMMUNITIES' LANDING/TRANSHIPMENT (*) DECLARATION

In case of transhipment Name and/or call sign, external identification and nationality of recipient vessel:

External identification:

Name of vessel and radio call sign if any:

Master's name:

Agent's name:

Day Month Hour Year

Departure (4)

Return (5)

Landing (6)

Signature:

Signature:

Indicate the weight in kilograms or the unit used (e.g. box, basket) and the landed weight in kilograms of this unit: [] kilograms (18) (19)

Species	ICES/NAFO ▶ ⁰ /CECAF◄	Fishing zone non-member countries	Presentation (17)		Presentation (17) Head off	Presentation (17) Filtered	Presentation (17)	Presentation (17)	Presentation (17)	Presentation (17)	Presentation (17)
			Whole	Gutted							

(*) Delete whichever does not apply.



ANNEX IV

INSTRUCTIONS TO MASTERS REQUIRED TO KEEP A LOG-BOOK AS AT ANNEX I AND TO MAKE A LANDING/TRANSHIPMENT DECLARATION AS AT ANNEX I OR ANNEX III

1. PRELIMINARY REMARK

These instructions are for masters of vessels who are required by the rules of the European Economic Community to keep a log-book during a fishing voyage and/or to produce a landing/transhipment declaration on return to port.

2. INSTRUCTIONS CONCERNING THE LOG-BOOK

2.1. **General rule**

2.1.1. *Vessels required to keep a log-book*

2.1.1.1. All waters except Skagerrak and Kattegat

Masters of all fishing vessels more than 10 metres in length shall keep a log-book.

This rule shall not apply to vessels of more than 10 metres but not more than 17 metres in length, on a fishing voyage of a maximum of 24 hours measured from the time of leaving port to the time of returning to port.

2.1.1.2. Skagerrak and Kattegat

Masters of all fishing vessels more than 12 metres in length shall keep a log-book.

2.1.2. *How to complete the log-book*

- The log-book shall be completed daily by not later than 24.00 hours and at the time of arrival in port.
- The log-book shall also be completed at the time of any inspection at sea.
- All the compulsory information shall be given.
- Rules considered optional at Community level may be made mandatory if a Member State so wishes, in respect of vessels flying its flag or registered therein. In such cases the relevant authorities will issue additional instructions.

2.1.3. *Procedure for voyages in the waters of non-member countries*

- If the non-member country in question has no specific requirements, the Community log-book shall be used.
- If the non-member country in question specifies a different kind of log-book, that shall be used instead of the Community log-book.
- If the non-member country in question does not specify a particular log-book but does prescribe entries different from those required by the Community, such entries shall be made.

2.2. **Information concerning the vessel**

The following general information on the vessel or vessels, as the case may be, is to be filled in (against the corresponding numbers) at the top of each page of the log-book:

- Reference No in log-book (1): name of vessel and radio call signal if any,
- Reference No in log-book (2): external identification,
- Reference No in log-book (3): name and address of master,
- Reference No in log-book (4): day, month, hour and port of departure,
- Reference No in log-book (5): day, month, hour and port of return,
- Reference No in log-book (6): date and place of landing if different from (5),
- Reference No in log-book (7): in the case of transhipment date, name, radio call sign if any, nationality and external identification of recipient vessel.

▼B

In the case of pair-fishing the name of the second vessel, the name of its master and its external identification should be entered below those of the vessel in respect of which the log-book is being kept.

The master(s) of the other vessel(s) shall also keep a log-book indicating the quantities caught and kept on board in such a way that there is no double counting of catches.

2.3. Information on the gear

Reference No in log-book (8): fishing gear — the type of gear should be indicated using the code in column 1 of Annex VI,

Reference No in log-book (9): mesh size in millimetres,

Reference No in log-book (10): capacity of the gear in accordance with the specifications in column 2 of Annex VI (optional).

2.4. Information on fishing operations**2.4.1. Type of information**

The information required on fishing operations is to be filled in against the corresponding numbers on the page of the log-book, as follows:

Reference No in log-book (11): date — this shall correspond to each day at sea,

Reference No in log-book (12): number of fishing operations in accordance with the specifications in column 3 of Annex VI (optional),

Reference No in log-book (13): fishing time (optional entry) equals the number of hours spent at sea, minus the time spent in transit to, between and returning from the fishing grounds, dodging, inactive or waiting for repair; however, the number of hours taken up searching for fish (e.g. using sonar) will be considered as fishing time,

Reference No in log-book (14): position.

Examples:

— ‘ICES division or NAFO sub-area’: refer to the ICES divisions as shown on the maps inside the cover of the log-book and indicate the code of each division.

e.g.: IV a), VI b), VII g).

— ‘Statistical rectangle’: refer to the ICES statistical rectangle on the charts inside the cover of the log-book. These rectangles are bounded by latitudes and longitudes corresponding to whole figures of degree or whole figures of degree plus 30’ for the latitudes and whole figures of degree for the longitudes. Using a combination of figures and a letter indicate the statistical rectangle in which most of the catches were made (e.g. the area between 56° and 56°30’ latitude North and between 6° and 7° longitude East = ICES code 41/F6).

However, optional entries may be made in respect of all the statistical rectangles in which the vessel has fished during the day.

— ‘Non-member country fishing zone’: indicate where appropriate the fishing zone(s) of non-member countries or the waters outside the sovereignty or jurisdiction of any State using the following codes as stated on the maps inside the cover of the log-book:

N = Norway

▼A2

▼B

FR = Faroe

▼A1

▼B

CDN = Canada

IS = Iceland

A = High seas

▼B

- 2.4.2. *Quantities caught kept on board, broken down by species* (reference No in log-book: (15))

An entry shall be made for all species listed in Annex VII where the total quantity on board is in excess of:

- salmon: 10 kilograms live weight,
- others: 50 kilograms live weight.

Optional entries may be made for other species included on a list drawn up by the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered.

The names of species at the top of the columns are indicative and may be replaced if the number of columns is insufficient. (If the total number of columns is insufficient, use a new page).

Give the unit used (basket, box, etc.) and the net weight in kilograms live weight of the unit used.

- 2.4.3. *Optional estimates of discards* (reference No in log-book: (16))

Specify the quantity of fish discarded, preferably in kilograms live weight, or in another unit such as defined in (15) above.

This information is provided for scientific purposes only and is not taken into account for the calculation of quotas.

- 2.5. **Spacing of log-book entries**

- A new line should be filled in for each day at sea.
- A new line should also be filled in when fishing in a new ICES division the same day.
- A new line should be filled in when fishing in another fishing zone on the same day.
- A new page should be filled in:
 - when using different gear or a net with a mesh size different from that of the previous net used,
 - for any fishing done after a transhipment or an intermediate landing.

3. INSTRUCTIONS CONCERNING THE LANDING/TRANSHIPMENT DECLARATION

General rule

On entering port after each voyage, masters of all fishing vessels more than 10 metres in length and flying the flag of, or registered in, a Member State, or their agents, shall submit a landing declaration to the authorities at the place of landing. In the case of transhipment or landings outside the territory of the Community, the master shall immediately transmit to the State whose flag his vessel is flying or in which it is registered, the information given on the landing or transhipment declaration. In the case of transhipment the master of the fishing vessel shall enter the quantities on the transhipment declaration. A copy of the transhipment declaration shall be handed to the master of the recipient vessel. The original of the customs document T 2 M completed by the master of the fishing vessel shall also be handed to the master of the recipient vessel.

Information to be provided

The actual quantities landed or estimates of the quantities transhipped are to be indicated on the declaration for each species but only on the last page used, as follows:

- *Presentation of fish* (reference No in log-book: (17))

‘Presentation’ means the way fish has been processed. Indicate the nature of this processing if any: GUT for gutting, HEAD for heading, FILLET for filleting, etc. Where no processing has taken place, WHOLE for whole fish.
- *Measurement unit for landed quantities* (reference No in log-book: (18))

Give the unit of weight used (e.g. basket, box, etc.) for landing fish and the weight of the unit in kilograms. This unit may be different from that used in the log-book.

▼B

— *Total weight by species landed/transhipped* (reference No in log-book: (19))

Give the weight or quantities actually landed or transhipped for all species listed in Annex VII.

The weight should correspond to the weight of fish as landed, i.e. after any processing on board. Conversion coefficients will be applied subsequently by the appropriate authorities in the Member State to calculate the corresponding live weight.

— *ICES division/NAFO ►A1 /CECAF ◄ sub-area and non-member country fishing zone*(reference No in log-book: (22))

This is an optional entry for those vessels obliged to keep a log-book: indicate the ICES division or NAFO ►A1 /CECAF ◄ sub-area in which the catches were taken.

4. GENERAL PROVISIONS RELATING TO THE LOG-BOOK AND THE LANDING/TRANSHIPMENT DECLARATION

4.1. Procedure for completion

- 4.1.1. Entries in the log-book and on the landing/transhipment declaration shall be legible and indelible.
- 4.1.2. No entry in the log-book or on the landing/transhipment declaration may be erased or altered. If a mistake is made, the incorrect entry shall be struck out with a line and followed by a new entry initialled by the master or his agent.
- 4.1.3. At least one landing declaration should be completed per vessel. One transhipment declaration should be completed for each transhipment operation.
- 4.1.4. Each line in the log-book shall be initialled by the master. Each page of the log-book and the transhipment declaration, if relevant, shall be signed by the master. The landing declaration shall be signed by the master or his agent.

4.2. Procedure for transmission

- 4.2.1. In the case of landings in a port in the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered the original(s) of the log-book and of the landing declaration shall be handed over or dispatched to the authorities of the Member State in question within 48 hours of completion of landing.
- 4.2.2. ►M1 In the case of landings in a Member State other than the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered the first copy of the landing declaration shall be handed over or dispatched to the authorities of the Member State of landing within 48 hours of completion of landing. ◄ The original(s) of the log-book and the original of the landing declaration shall be handed over or dispatched to the authorities of the Member States whose flag the vessel is flying or in which it is registered within 48 hours of completion of landing.
- 4.2.3. In the case of landings in a non-member country, the original(s) of the log-book and of the landing declaration shall be dispatched to the authorities of the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered within 48 hours of completion of landing.
- 4.2.4. In cases where quantities received by transhipment are landed in a Community port, the copy of the transhipment declaration completed pursuant to paragraph 3 shall be handed over or dispatched to the relevant authorities.
- 4.2.5. In the case of transhipments to a vessel flying the flag of a Member State or registered in a Member State, the first copy of the transhipment declaration shall be handed over to the master of the recipient vessel. The original shall be handed over on demand or dispatched, as the case may be, to the authorities of the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered, within 48 hours of completion of landing or on arrival in port.
- 4.2.6. In the case of a transhipment of a vessel flying the flag of a non-member country, the original document shall be handed over or sent, as the case may be, as soon as possible to the Member State whose flag the fishing vessel is flying or in which it is registered.
- 4.2.7. In cases where it is impossible for the master to dispatch the original(s) of the log-book and of the landing/transhipment declarations to the authorities of the Member State whose flag the vessel is flying or in

▼B

which it is registered within the time limits specified, the information required by Annex I or Annex III in respect of the landing declaration shall be transmitted by radio or by other means to the authorities concerned.

- 4.3. **Responsibilities of the master in respect of the log-book, the landing declaration and the transhipment declaration**
- 4.3.1. The master of the vessel shall certify with his initials and signature that the estimated quantities entered in the log-book and on the transhipment declaration are reasonable.
- 4.3.2. The master of the vessel shall certify with his initials and signature that the non-quantitative entries in the log-book and on the transhipment declaration, together with all entries on the landing declaration, are true.
- 4.4. The copies of the log-book must be kept for one year.

▼ **M2***ANNEX IVa***ADDITIONAL INSTRUCTIONS TO MASTERS REQUIRED TO RECORD FISHING EFFORT IN A LOGBOOK AS AT ANNEX I****1. PRELIMINARY REMARK**

These instructions are additional to those contained in Annex IV and are for masters of vessels who are required by Community rules to record fishing effort deployed.

2. INSTRUCTIONS CONCERNING RECORDING**2.1. General rule**

- (a) All information required under this Annex must be recorded in the logbook.
- (b) Time is to be recorded as universal time (UTC).
- (c) Effort zone is to be recorded using the codes in Annex VIa.
- (d) Target species are to be recorded using the codes in Annex VIa.

2.2. Information concerning fishing effort**(a) Crossing an effort zone**

Where an authorized vessel enters an effort zone without carrying out fishing activity in that zone, an additional line must be completed. The following information is to be inserted in that line:

the date; the effort zone; the dates and times of each entry/exit; the word 'Crossing'.

(b) Entry into an effort zone

Where the vessel enters an effort zone in which it is likely to carry out fishing activities, an additional line must be completed. The following information is to be inserted in that line:

'the date; the word "entry"; the effort zone, the time of entry and the target species.'

(c) Exit from an effort zone

— Where the vessel leaves an effort zone in which it has carried out fishing activities and where the vessel enters another effort zone in which it is likely to carry out fishing activities, an additional line must be completed. The following information is to be inserted in that line:

'the date; the word "entry"; the new effort zone, the time of exit/entry and the target species.'

— Where the vessel leaves an effort zone in which it has carried out fishing activities and will not carry out further fishing activities in an effort zone, an additional line must be completed. The following information is to be inserted in that line:

'the date; the word "exit"; the effort zone, the time of departure and the target species.'

(d) Trans-zonal fishing⁽¹⁾

Where the vessel carries out trans-zonal fishing activities, an additional line must be completed. The following information is to be inserted in that line:

'the date; the word "trans-zonal"; the time of first exit and effort zone, the time of last entry and effort zone and the target species.'

2.3. Information concerning the communication of vessel movements

Where a vessel, carrying out fishing activities directed at demersal species, is required to communicate its movements to the competent authorities, the following information must be given in addition to that referred to in point 2.2 (b), (c) and (d):

- the date and time of the communication,

⁽¹⁾ Vessels remaining within an effort zone not exceeding 5 nautical miles either side of the line separating two effort zones must record their first entry and last exit during a period of 24 hours.

▼ M2

- the geographical position of the vessel,
- the means of communication and, where applicable, the radio station used, and
- the destination(s) of the communication.

2.4. Information concerning fishing effort relating to static gear

Where a vessel carries out fishing activities using static or fixed gear, the master must fill in an additional line for that day at sea. The following information is to be inserted in that line:

'the date and time the gear is shot and the date and time of completion of the fishing operation.'



ANNEX V

INSTRUCTIONS TO MASTERS REQUIRED TO KEEP A LOG-BOOK AS SHOWN IN ANNEX II AND A LANDING/TRANSHIPMENT DECLARATION AS AT ANNEX III

1. PRELIMINARY REMARK

These instructions are for masters of vessels who are required by the rules of the European Economic Community to keep a log-book during a fishing voyage and/or to produce a landing/transshipment declaration on return to port.

2. INSTRUCTIONS CONCERNING THE LOG-BOOK

2.1. **General rule**

2.1.1. *Vessels required to keep a log-book*

Masters of all fishing vessels more than 10 metres in length shall keep a log-book. Exceptions to this rule are vessels more than 10 metres but not more than 17 metres in length, on a fishing voyage of a maximum of 24 hours measured from the time of leaving port to the time of returning to port.

2.1.2. *How to complete the log-book*

- The log-book shall be completed daily by not later than 24.00 hours, and at the time of arrival in port.
- The log-book shall also be completed at the time of any inspection at sea.
- All the compulsory information shall be given.
- Rules considered optional at Community level may be made mandatory if a Member State so wishes, in respect of vessels flying its flag or registered therein. In such cases the relevant authorities will issue additional instructions.

2.2. **Information concerning the vessel**

General information on the vessel or vessels, as the case may be, is to be filled in at the top of each page of the log-book.

In the case of pair-fishing the name of the second vessel, the name of its master and its external identification should be entered below those of the vessel in respect of which the log-book is being kept.

The master of the other vessel shall also keep a log-book indicating the quantities caught and kept on board or transhipped, as the case may be, in such a way that there is no double counting of catches.

2.3. **Information on the gear**

- Fishing gear — the type of gear should be indicated using the code in column 1 of Annex VI.
- Mesh size in mm.

2.4. **Information on fishing operations**

2.4.1. *Type of information*

The information required on fishing operations is to be filled in against the corresponding numbers on the page of the log-book for each haul or each time the gear is shot.

Indicate under:

- start fishing operations: time,
- end fishing operations: time,
- duration of fishing operations: indicate difference in hours between start and end of fishing operations.
- position: latitude and longitude.

Examples

- ‘ICES division or NAFO sub-area’: refer to the ICES divisions as shown on the maps inside the cover of the log-book and indicate the code of each division.

▼B

e.g.: V a) or NAFO 1

2.4.2. *Quantities caught and kept on board*

An entry shall be made for all species listed in Annex VII for quantities in excess of:

- shrimps and salmon: 10 kilograms live weight,
- others: 50 kilograms live weight.

Optional entries may be made for other species included on a list drawn up by the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered.

The names of species at the top of the columns are indicative and may be replaced if the number of columns is insufficient. (If the total number of columns is insufficient, use a new page).

2.4.3. *Estimates of discards*

State the quantity of fish discarded in kilograms live weight or other unit of measurement. This information is for scientific purposes only and is not taken into account for the calculation of quotas.

2.5. **Spacing of log-book entries**

A new page should be filled in for each day using a new line for each haul or each time the gear is shot.

3. INSTRUCTIONS CONCERNING THE LANDING/TRANSHIPMENT DECLARATION

General rule

On entering port after each voyage, masters of all fishing vessels more than 10 metres in length and flying the flag of, or registered in, a Member State, or their agents, shall submit a landing declaration to the authorities at the place of landing.

In the case of transhipment or landings outside the territory of the Community, the master shall immediately transmit to the State whose flag his vessel is flying or in which it is registered, the information given on the landing or transhipment declaration.

In the case of transhipment the master of the fishing vessel shall enter the quantities on the transhipment declaration. A copy of the transhipment declaration shall be handed to the master of the recipient vessel. The original of the customs document T 2 M completed by the master of the fishing vessel shall also be handed to the master of the recipient vessel.

Information to be provided

Declaration of the quantities landed or transhipped. Indicate on the declaration for each species but only on the last page used, as follows:

- *ICES division/NAFO sub-area and non-member country fishing zone*
Optional entry for those vessels obliged to keep a log-book: indicate the ICES division or NAFO sub-area in which the catches were taken.
- *Presentation of the fish*
'Presentation' means the way fish has been processed. Indicate the nature of this processing if any: GUT for gutting, HEAD for heading, FILLET for filleting, etc. Where no processing has taken place, WHOLE for whole fish.
- *Measurement unit for landed quantities*
Give the unit of weight used (e.g. basket, box, etc.) for landing fish and the net weight in kilograms live weight of the unit used. This unit may be different from that used in the log-book.
- *Total weight by species landed/transhipped*
Give the weight or quantities actually landed or transhipped for all species listed in Annex VII.
The weight should correspond to the weight of fish as landed, i.e. after any processing on board.
Conversion coefficients will be applied subsequently by the appropriate authorities in the Member State to calculate the corresponding live weight.

▼B**4. GENERAL PROVISIONS RELATING TO THE LOG-BOOK AND THE LANDING/TRANSHIPMENT DECLARATION****4.1. Procedure for completion**

- 4.1.1. Entries in the log-book and on the landing/transshipment declaration shall be legible and indelible.
- 4.1.2. No entry in the log-book or on the landing/transshipment declaration may be erased or altered. If a mistake is made, the incorrect entry shall be struck out with a line and followed by a new entry initialled by the master or his agent.
- 4.1.3. At least one landing declaration should be completed per vessel. One transshipment declaration should be completed for each transshipment operation.
- 4.1.4. Each page of the log-book shall be signed by the master. The landing declaration shall be signed by the master or his agent.

4.2. Procedure for transmission

- 4.2.1. In the case of landings in a port in the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered, the original(s) of the log-book and of the landing declaration shall be handed over on demand or dispatched to the authorities of the Member State in question within 48 hours of completion of landing.
 - 4.2.2. ►M1 In the case of landings in a Member State other than the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered the first copy of the landing declaration shall be handed over or dispatched to the authorities of the Member State of landing within 48 hours of completion of landing. ◄ The original(s) of the log-book and the original of the landing declaration shall be handed over or dispatched to the authorities of the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered within 48 hours of completion of landing.
 - 4.2.3. In the case of landings in a non-member country, the original(s) of the log-book and of the landing declaration shall be dispatched to the authorities of the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered within 48 hours of completion of landing.
 - 4.2.4. In cases where quantities received by transshipment are landed in a Community port, the copy of the transshipment declaration completed pursuant to paragraph 3 shall be handed over or dispatched to the relevant port authorities.
 - 4.2.5. In the case of transshipment to a vessel flying the flag of a Member State or registered in a Member State, the first copy of the transshipment declaration shall be handed over to the master of the recipient vessel. The original shall be handed over on demand or dispatched, as the case may be, to the authorities of the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered within 48 hours of completion of landing.
 - 4.2.6. In the case of transshipment to a vessel flying the flag of a non-member country, the original document shall be handed over or sent, as the case may be, as soon as possible to the Member State whose flag the fishing vessel is flying or in which it is registered.
 - 4.2.7. In cases where it is impossible for the master to dispatch the original(s) of the log-book and of the landing/transshipment declarations to the authorities of the Member State whose flag the vessel is flying or in which it is registered within the time limits specified, the information required by Annex I or Annex III in respect of the landing declaration shall be transmitted by radio or by other means to the authorities concerned.
- 4.3. Responsibilities of the master in respect of the log-book, the landing declaration and the transshipment declaration**
- 4.3.1. The master of the vessel shall certify with his initials and signature that the estimated quantities entered in the log-book and on the transshipment declaration are reasonable.
 - 4.3.2. The master of the vessel shall certify with his initials and signature that the non-quantitative entries in the log-book and on the transshipment declaration, together with all entries on the landing declaration, are true.
 - 4.4. The copies of the log-book must be kept for one year.



ANNEX VI

GEARS AND FISHING OPERATIONS

Type of gear	Column 1 Code	Column 2 Size/number (metres)	Column 3 Number of shoots each day
Bottom otter trawl Beam trawl Dredge Bottom pair trawl Danish seine (anchor) Scottish seine (fly-dragging)	OTB TBB DRB PTB SDN SSC	Model of trawl ⁽¹⁾ Beam length × number of beams Width × number of dredge Model of trawl ⁽¹⁾ Overall length of seine lines Overall length of seine lines	Number of times gear is shot
Mid-water otter trawl Mid-water pair trawl	OTM PTM	Model of trawl ⁽¹⁾ Model of trawl ⁽¹⁾	Number of times gear is shot
Purse seine	PS	Length, height	Number of times gear is shot
Gillnets Gillnets (set) Gillnets (drift) Trammel net	GN GNS GND GTR	Length, height Length, height Length, height Length, height	Number of times nets shot during the day
Longlines Longlines (set) Longlines (drifting)	LL LLS LLD	Number of hooks and lines shot during the day	
Handlines and pole-lines	LHP	Total number of hooks/lines shot during the day ⁽²⁾	
Pots	FPO	Number of pots shot during the day	
Miscellaneous gear	MIS		

⁽¹⁾ Specify the model of trawl as named by the net manufacturer. Alternatively, the perimeter of the opening = number of meshes × size of mesh may be given if this figure is known.

⁽²⁾ Give the number of hooks and the number of lines separated by a dash.

▼ **M2**

ANNEX VI a

INFORMATION CONCERNING FISHERIES ⁽¹⁾

Groups of target species		Effort zones
<i>DEMERSAL</i>	Demersal species other than deep-water species (emperor fish, grenadier, cutlassfish and Portuguese dogfish), edible crab, spider crab and scallop	<i>A</i> : V b (except Faroe Islands and Icelandic waters), VI <i>B</i> : VI (Irish Box) ⁽¹⁾ <i>C</i> : VII a
<i>DEEP WATER</i>	Deep-water species (emperor fish, grenadier, cutlassfish and Portuguese dogfish)	<i>D</i> : VII f (Irish Box) <i>E</i> : Other VII (Irish Box)
<i>CRABS</i>	Edible crab, spider crab	<i>F</i> : VII (Except Irish Box)
<i>SCALLOP</i>	Scallop	<i>G</i> : VIII a, VIII b, VIII d
<i>PELAGIC</i>	Pelagic fish except: Ray's bream, shark, tuna and highly migratory species	<i>H</i> : IX, X, CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 (other waters not included)
<i>MIGRATORY</i>	Ray's bream, shark, tuna and highly migratory species	<i>J</i> : VIII c, VIII e, IX (Spanish waters) ⁽²⁾
<i>TUNA</i>	Tuna	<i>K</i> : CECAF 34.1.1 (Spanish waters)
► M3 <i>ANADROMOUS AND FRESHWATER</i>	Salmon, sea trout and freshwater fish ◀	<i>L</i> : CECAF 34.1.2 (Spanish waters) <i>M</i> : CECAF 34.2.0 (Spanish waters) <i>N</i> : IX (Portuguese waters) <i>P</i> : X (Portuguese waters) <i>Q</i> : CECAF 34.1.1 (Portuguese waters) <i>R</i> : CECAF 34.1.2 (Portuguese waters) <i>S</i> : CECAF 34.2.0 (Portuguese waters) ► M3 <i>T</i> : IBSFC areas (subdivisions 22 to 32) <i>U</i> : Management Unit 3 ⁽³⁾ ◀

⁽¹⁾ The 'Irish Box' comprises the area south of latitude 56° 30' north, east of longitude 12° west and north of latitude 50° 30' north. Fishing effort covers fishing activities carried out using both towed gear and static gear.

⁽²⁾ The recording of effort for the United Kingdom is subdivided between IX, VIII c, VIII e Spanish waters and IX, VIII c, VIII e non-Spanish waters.

► **M3** ⁽³⁾ Comprising subdivisions 29, 30 and 31 north of latitude 59° 30' N. ◀

⁽¹⁾ Fisheries are defined giving the stocks or groups of stocks, the effort zones and the gear or gears as specified in Regulations (EC) No 685/95 and (EEC) No 2027/93.

▼ B

ANNEX VII

LIST OF SPECIES CATCHES OF WHICH MUST BE RECORDED IN THE LOG-BOOK

1. European waters (except Greenland)

SPECIES

Scientific name	Name	Code
Gadus morhua	Cod	COD
Melanogrammus aeglefinus	Haddock	HAD
Pollachius virens	Saithe	POK
Merlangius merlangus	Whiting	WHG
Pleuronectes platessa	Plaice	PLE
Solea solea	Sole	SOL
Scomber scombrus	Mackerel	MAC
Sprattus sprattus	Sprat	SPR
▼ <u>M4</u>		
_____	Hake	HKE
▼ <u>B</u>		
Merluccius merluccius		
Engraulis encrasicolus	Anchovy	ANE
Trisopterus esmarkii	Norway pout	NOP
Micromesistius poutassou	Blue whiting	WHB
Clupea harengus	Herring	HER
Salmo salar	Salmon	SAL
▼ <u>M4</u>		
_____	Pollack	POL
▼ <u>A1</u>		
Pollachius pollachius		
Nephrops norvegicus	Norway lobster	NEP
▼ <u>M4</u>		
Lepidorhombus spp.	Megrims	LEZ
Lophiidae	Anglerfish	ANF
Psetta maxima	Turbot	TUR
Scophthalmus rhombus	Brill	BLL
Rajidae	Skates and rays	SRX
Limanda limanda	Dab	DAB
Platichthys flesus	Flounder	FLE
Microstomus kitt	Lemon sole	LEM
Glyptocephalus cynoglossus	Witch	WIT
Mallotus villosus	Capelin	CAP
Trachurus spp.	Horse mackerel	JAX
Pandalus borealis	Northern prawn	PRA
Ammodytidae	Sandeel	SAN
Solea spp.	Common sole	SOX
Penaeus spp.	'Penaeus' shrimps	PEN
Thunnus thynnus	Bluefin tuna	BFT
Xiphias gladius	Swordfish	SWO

▼ B

2. Greenland waters (ICES V a) and XIV and NAFO 1)

SPECIES

Scientific name	Name	Code
Gadus morhua	Cod	COD
Micromesistius poutassou	Blue whiting	WHB
Sebastes marinus and Sebastes mentella	Redfish	RED
Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut	GHL
Hippoglossus hippoglossus	Halibut	HAL
Pandalus borealis	Prawn	PRA
Anarhichas species	Catfish	CAT
Mallotus villosus	Capelin	CAP
Salmo salar	Salmon	SAL
▼ <u>M4</u>		
Boreogadus saida	Polar cod	POC
Coryphaenoides rupestris	Roundnose grenadier	RNG

▼B**3. Waters of North America (NAFO 3 Ps)**

SPECIES

Scientific name	Name	Code
Gadus morhua	Cod	COD
Hippoglossoides platessoides	American plaice	PLA
Gluctocephalus cynoglossus	Witch flounder	WIT
Sebastes marinus and Sebastes mentella	Redfish	RED

▼B*ANNEX VIII***PROCEDURE FOR RADIO TRANSMISSION**

1. In cases where the landing or transshipment takes place more than 15 days after the catch was taken the following information shall be transmitted:
 - the quantities of each species shown in Annex VII caught and kept on board or transhipped or landed outside the Community's fishing zone since the last information given (in kilograms),
 - the ICES division or NAFO sub-area ►**A1** or the CECAF zone ◀ in which the catches were made. Catches made in the waters of a non-member country or outside the sovereignty or jurisdiction of any State shall be indicated separately.
2. The information referred to in paragraph 1 shall be transmitted via the radio stations usually used, preceded by the name, the call signal and external identification of the vessel, and the name of its master.

▼C1

In cases where it is not possible for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel or by any other method.

▼B

3. The master shall ensure that information transmitted to radio stations is passed on in writing to the relevant authorities.

▼ **M2***ANNEX VIIIa***RADIO STATIONS APPROVED BY THE COMMISSION**

Name	Radio call sign
Norddeich Radio	DAN
Tarifa	EAC
Chipiona	
Finistère	EAF
Coruña	
Cabo Peñas	EAS
Machichaco	
Dublin	
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Bordeaux-Arcachon	FFC
Saint-Nazaire	FFO
Brest	FFU
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Wick	GKR
Stonehaven	GND
Cullercoats	GCC
Humber	GKZ
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Land's End	GLD
Portpatrick	GPK
Hebrides	GHD
Lewis	
Skye	
Oban	
Islay	
Clyde	
Morcombe Bay	
Anglesey	GLV
Cardigan Bay	
Celtic	
Ilfracombe	GIL
Pendennis	
Start Point	
Weymouth Bay	
Hastings	
North Foreland	GNF
Oostende	OST
	OSU

▼ M2

ANNEX VIIIb

NAMES, ADDRESSES AND TELEX NUMBERS OF THE COMPETENT AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR MONITORING THE MARITIME WATERS SUBJECT TO THE SOVEREIGNTY OR JURISDICTION OF THE MEMBER STATES

GERMANY	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Palmaille 9 D-22767 Hamburg Tel.: (040) 38 90 51 80 Fax: (040)38 90 51 60 Telex: 214 763 BLE D
BELGIUM	Ministerie van Middenstand en Landbouw Dienst Zeevisserij Administratief Centrum Vrijhavenstraat 5 B-8400 Oostende Tel.: (32-59) 51 29 94 Fax: (32-59) 51 45 57 Telex: 81075 DZVOST
DENMARK	Fiskeridirektoratet Stormgade 2 DK-1470 København K Fax: (45) 33 96 39 00 Telex: FM 16144 DK
FRANCE	Cross A Château-La-Garenne F-56410 Étel Telex: Crossat 950519
IRELAND	Naval Supervisory Centre Haulbowline Cork Fax: (353) 021 379 108 Telex Cork 24924
UNITED KINGDOM	For vessels operating in ICES Area VII: Ministry of Agriculture, Fisheries and Food Nobel House 17 Smith Square London SW1P 3JR Fax: (44) 171 990 673373 Telex: (44) 171 922711 For vessels operating in ICES Areas Vb (EC zone) and VI Scottish Office of Agriculture, Environment and Fisheries Department Pentland House 47 Robb's Loan Edinburgh EH14 1TW Fax: (44) 131 244 6471 Telex: (44) 727 696
SPAIN	Secretario General de Pesca Marítima (Segepesca) c/o Ortega y Gasset, 57 Madrid Télex: 47457 SGPM E
THE NETHERLANDS	Algemene Inspectiedienst Kloosterraderstraat 25 Postbus 234 NL-6460 AE Kerkrade Fax: (045) 546 10 11

▼ M2

PORTUGAL

Direcção-Geral das Pescas
Avenida 24 de Julho n.º 80
Lisboa
Telex: 12696 SEPGC P